



**СВИДЕТЕЛЬСТВО О ТИПОВОМ ОДОБРЕНИИ**  
**TYPE APPROVAL CERTIFICATE**

Изготовитель  
Manufacturer **Thrane & Thrane A/S**  
**VAT DK-65 72 46 18**

Адрес  
Address **Lundtoftegaardsvej 93 D, DK-2800 Kgs., Lyngby, Denmark**  
Тел/Tel: **+45 39 558800**  
Факс/Fax: **+45 39 558888**

Изделие\*  
Product\*  
**Приёмник службы НАВТЕКС, тип "SAILOR 6391" / NAVTEX Receiver, type "SAILOR 6391"**  
**(Код ОКП/ОКПД 2/ All Russian Products Classification Codes 68 1100 / 26.51.20.120 )**

Код номенклатуры **04180000МК**  
Code of nomenclature

На основании освидетельствования и проведенных испытаний удостоверяется, что вышеупомянутое(ые) изделие(я) удовлетворяет(ют) требованиям Российского морского регистра судоходства.  
This is to certify that on the basis of the survey and tests carried out the above mentioned item(s) complies(ly) with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

Изделие отвечает применимым требованиям части IV Правил по оборудованию морских судов Российского морского регистра судоходства (изд. 2019 г.), части IV, раздел 15 Правил технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов, 2019, Технического регламента о безопасности объектов морского транспорта, Резолюций ИМО А.694(17), MSC.148(77), MSC.430(98), MSC.302(87).

Item meets the applicable requirements of part IV of the Rules for the Equipment of Sea-Going Ships of Russian Maritime Register of Shipping (ed. 2019), part IV, section 15 Rules for Technical Supervision During Construction of Ships and Manufacture of Materials and Products for Ships, 2019, the Technical Regulations Concerning the Safety of Sea Transport Items, IMO Resolutions A.694(17), MSC.148(77), MSC.430(98), MSC.302(87).

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении действительно до **20.12.2024**  
This Type Approval Certificate is valid until

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.

This Type Approval Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи  
Date of issue **20.12.2019**

№ **19.10107.262**

**Российский морской регистр судоходства**  
**Russian Maritime Register of Shipping**

**Терехов В.Ю. / V.Terekhov**

М.П.  
L.S.

(подпись)  
signature

( фамилия, инициалы )  
name

\*Дополнительную информацию смотри на обороте.  
Additional information see overleaf.

Технические данные

Technical data

Принимаемые частоты / Receiving Frequency:

518 кГц, 490 кГц, 4209,5 кГц. Класс излучения / Type of emission: F1B.

Питание / Power supply: 12 - 24 В/В (+30%, -10%) постоянного тока, DC

110 или/or 220 В/В +/-10% , 50/60 Гц/Hz +/-5% переменного тока, AC .

( с использованием / using SAILOR N163S/SAILOR 6080 /SAILOR 6081 )

Потребляемая мощность / Power consumption: 6.5 W ( Блок приемника / Navtex Receiver); 18W( Блок управления /Control Panel).

Диапазон рабочих температур / Operating temperature range:

-15°C - +55°C - для блоков, устанавливаемых во внутренних помещениях судна/for protected units;

- Для внешних блоков ( антенн ) температурный режим указывается в соответствующих свидетельствах о типовом одобрении выданных РС / For exposed units ( antennas) temperature range as per Type Approval Certificates issued by RS. Приемник службы НАВТЕКС, тип "SAILOR 6391", состоит из следующих блоков/ NAVTEX Receiver, type "SAILOR 6391", consists of the following units:

SAILOR 6390 - блок приемника /SAILOR 6390 -NAVTEX receiver unit ; SAILOR 6004 -блок управления/SAILOR 6004 - Control Panel;

Могут быть использованы антенны имеющие свидетельство о типовом одобрении РС / Antennas with valid type approval certificates issued by RS could be used.

Дополнительные блоки / Optional units:

SAILOR H1252B или/or OKI ML280DC - принтер/printer; SAILOR N163S или/or SAILOR 6080 - блок питания ( переменный ток - постоянный ток)/ AC-DC Power Supply Units;

SAILOR 6081 -блок питания-автоматическое зарядное устройство / Power Supply-Automatic Battery Charger Unit.

Версия программного обеспечения SAILOR 6390/SAILOR 6390 Software version: ( 2.xx ) , где "xx" означает незначительные изменения / where "xx" means minor changes.

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства

Technical documentation and the date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

Комплект документации / Set of documentation (98-137261-D, 98-139768-D, 98-136644-D ) одобрен письмом / were approved by letter No. 122-381-3-316605 от/of 30.10.2019.

Образец изделия испытан под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.

Product's specimen has been tested under the technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт № 19.01286.262

от 20.12.2019

Report No.

of

Область применения и ограничения

Application and limitations

Приемник службы НАВТЕКС, тип "SAILOR 6391", предназначен для использования на морских судах в качестве радиоборудования, обеспечивающего прием навигационных и метеорологических предупреждений и срочной информации для судов.

NAVTEX Receiver, type "SAILOR 6391", is intended for use on boards of sea-going ships as radio equipment providing the reception of navigational and meteorological warnings and urgent information to ships.

Вид документа, выдаваемого на изделие

Type of document issued for product

Свидетельство С / Certificate f. 6.5.30 -С.

Свидетельство С3 при наличии СКК1 или СО / C3 if Certificate CKK1 or Agreement on Survey are available.

МС при наличии СКК 2 / MC, if Certificate CKK 2 is available.

